

救我，助我，護我，愛我，與我同在到永久。  
Sav - ing, help - ing, keep - ing, lov - ing, He is with me to the end.

© Copyright 1910. Renewal 1938 extended, Hope Publishing Company.  
Carol Stream, Illinois, Reprinted by special permission.

### 哈利路亞，奇妙救主

168

## “Man of Sorrows,” What a Name!

*Who hath believed our report? And to whom is the arm of the Lord revealed? — Isaiah 53:1*

HALLELUJAH! WHAT A SAVIOR  
Philip P. Bliss

Philip P. Bliss

1 天 父 愛 子 由 天 至 ， 拯 救 罪 人 脫 永 死 ；  
2 受 父 盡 羞 辱 與 天 欺 凌 ， 代 替 我 罪 受 苦 刑 ；  
3 我 是 罪 人 該 死 亡 ， 祂 是 聖 潔 神 羔 羊 ；  
4 祂 被 釘 十 架 捨 榮 耀 王 ， 最 後 宣 告 “ 事 已 成 ； ”  
5 祂 再 來 是 榮 耀 王 ， 迎 接 聖 徒 回 天 堂 ；

1 “Man of sor - rows!” what a name For the Son of God who came  
2 Bear - ing shame and scoff - ing rude, In my place con - demned He stood,  
3 Guilt - y, vile, and help - less we, Spot - less Lamb of God was He;  
4 Lift - ed up was He to die, “It is fin - ished,” was His cry;  
5 When He comes, our glo - rious King, All His ran - somed home to bring,

1 竟 然 稱 為 “ 憂 患 子 ！ ” 哈 利 路 亞 ， 奇 妙 救 主 ！  
2 藉 寶 血 為 我 洗 清 罪 ！ 哈 利 路 亞 ， 奇 妙 救 主 ！  
3 我 的 罪 債 祂 代 償 ， 哈 利 路 亞 ， 奇 妙 救 主 ！  
4 今 在 高 天 榮 美 城 ， 哈 利 路 亞 ， 奇 妙 救 主 ！  
5 那 時 新 歌 一 同 唱 ， 哈 利 路 亞 ， 奇 妙 救 主 ！

1 Ru - ined sin - ners to re - claim! Hal - le - lu - jah, what a Sav - ior!  
2 Sealed my par - don with His blood; Hal - le - lu - jah, what a Sav - ior!  
3 Full a - tone - ment! Can it be? Hal - le - lu - jah, what a Sav - ior!  
4 Now in heaven ex - alt - ed high, Hal - le - lu - jah, what a Sav - ior!  
5 Then a - new this song we'll sing, Hal - le - lu - jah, what a Sav - ior!